



CATALOGO SERVIZI

**CAMERA di COMMERCIO
ITALIANA di EGITTO**

sintesi dei principali servizi e
modalità di erogazione

INTRODUZIONE

▪ CHE COSA E'

Il **Catalogo Servizi** della **Camera di Commercio Italiana d'Egitto- Il Cairo** favorisce lo stabilirsi di relazioni tra la Camera e i suoi clienti sulla base di criteri trasparenti e chiari. Il Catalogo descrive le attività a sostegno dell'internazionalizzazione delle imprese e dei territori italiani definendone i principi di gestione ed erogazione. Benché non esaustivo, il Catalogo offre all'Impresa e alle Pubbliche Amministrazioni un quadro dei servizi offerti e dei loro costi. I costi espressi all'interno del Catalogo però sono da considerarsi come valori medi di riferimento e non possono sostituirsi ad un preventivo specifico che sarà fornito al momento della richiesta del servizio.

▪ CHI SIAMO

La Camera di Commercio Italiana per l'Egitto è un'organizzazione riconosciuta dal governo italiano secondo il DM n. 1573 e n. 273 del 1979. La Camera opera sul territorio egiziano dal 1927 e quindi radicata nel territorio egiziano. La CCI è un ente non profit e rappresenta un lobby di imprenditori egiziani ed italiani. La CCI fa parte del network dell'Assocamerestero (Associazione delle Camere di Commercio Italiane all'estero) .

La missione principale della CCI è di sviluppare ed incrementare vari tipi di collaborazioni (economica, culturale, industriale ecc.) fra le PMI in entrambi i paesi attraverso una gamma di servizi personalizzati e dedicati. Grazie alla politica della CCI – Il Cairo, attualmente il numero degli associati ha raggiunto 1100 soci (al 31.12.2015) e un numero di clientela annuo di circa 1500.

La CCI-Il Cairo ha sviluppato e consolidato i proprie rapporti non solo con la business community egiziana ed italiana nel paese, ma anche con le istituzioni egiziani interessati al tema dell'internazionalizzazione delle PMI.

La CCI-Egitto dispone di una squadra qualificata di personale addestrato e professionale in materia di prestazione servizi informativi, di assistenza e di consulenza specializzata.

▪ COME OPERIAMO

Per il raggiungimento dei nostri obiettivi, lavoriamo con i nostri Associati e con le realtà imprenditoriali italiane e locali, nonché con tutti i soggetti pubblici e privati che agiscono in forma organizzata a sostegno dell'internazionalizzazione delle imprese, in particolare: Camere di Commercio, Associazioni di categoria, Fiere, Consorzi, Cooperative, Reti di imprese, Distretti industriali, Banche, Dicasteri economici e di sviluppo del territorio, organismi internazionali.

▪ I NOSTRI OBIETTIVI

Assistere il cliente attraverso servizi gratuiti e a pagamento, che vanno dalle informazioni di primo orientamento sul singolo mercato al sostegno specifico alle strategie di posizionamento e di

consolidamento delle imprese italiane sul mercato estero, nonché di quelle locali che vogliono collaborare con le PMI italiane.

Realizzare eventi e attività di match-making per dare alle aziende la possibilità di incontrare controparti estere cui presentare proposte di collaborazione produttiva, tecnologica, commerciale.

Promuovere e valorizzare le eccellenze del territorio italiano, diffondendone le peculiarità e il know-how anche attraverso la realizzazione di missioni di gruppi di imprese, distretti produttivi, all'estero, o missione di incoming di imprese e operatori esteri direttamente sui territori in cui le imprese italiane operano.

▪ I NOSTRI PRINCIPI

Al fine di assicurare servizi di qualità ci impegniamo a garantire regolarmente:

- Competenza
- Chiarezza
- Cortesia
- Riservatezza
- Imparzialità

L'erogazione dei nostri servizi si basa su:

- Soddisfazione delle richieste
- Tempestività
- Trasparenza delle procedure

▪ STANDARD QUALITATIVO DEI SERVIZI

Per garantire e implementare la performance sui singoli servizi e assistere sempre meglio i propri Clienti, la Camera effettua un monitoraggio continuo degli stessi e un servizio di *customer satisfaction* cui si affianca, nel principio della massima attenzione al Cliente un sistema di gestione reclami.

▪ NOTE

- ✓ I costi espressi sono da ritenersi valori medi di riferimento che non possono sostituirsi ad un preventivo specifico che sarà fornito al momento della richiesta del servizio
- ✓ Al momento della formulazione del preventivo saranno fornite indicazioni su eventuali oneri di Legge applicabili ai costi espressi
- ✓ I servizi sono erogati solo dietro accettazione del preventivo ed erogazione del relativo acconto, laddove previsto, ad eccezione degli Enti pubblici e di deroghe specifiche
- ✓ Si segnala che eventuali servizi non inclusi nel presente Catalogo potranno comunque essere richiesti alla Camera che ne valuterà la fattibilità e le condizioni.

TIPOLOGIA SERVIZI

1. SERVIZI INFORMATIVI

- Informazioni su imprese egiziane in diversi settori
- Informazioni legali e fiscali
- Informazioni macroeconomiche di base sulla Repubblica Araba d'Egitto
- Dossier informativi su normative (doganali, fiscali, incentivi)
- Informazioni su fiere e manifestazioni in Egitto
- Informazioni sulle opportunità d'affari ricevute dal mercato egiziano
- Informazioni su gare d'appalto
- Elenco professionisti in Egitto (consulenti, avvocati e commercialisti)
- Elenco alberghi, agenzie di viaggio, banche ecc.
- Seminari e Workshops informativi

2. Servizi di Assistenza

- Assistenza commerciale, legale e fiscale
- Assistenza nella partecipazione alle fiere locali (prenotazione spazi, coordinamento, assistenza nell'allestimento, diffusione inviti e cataloghi ecc..)
- Organizzazione seminari, workshops, conferenze stampa, presentazione prodotti ecc.
- Assistenza e introduzione delle aziende italiane presso le autorità locali
- Registrazione esportatori Italiani presso il Ministero di Industria Egiziano
- Presentazione delle offerte e dei documenti bancari per le gare d'appalto in Egitto
- Assistenza logistica (prenotazione voli, alberghi, accoglienza, transfert ecc.)
- Servizi di Traduzione e Interpretariato.
- Servizi di domiciliazione (start up, assistenza logistica, selezione personale)

3. Servizi di Ricerca

- Identificazione e selezione partner/controparti in Egitto (importatori, distributori, fornitori e partner strategici) con/senza agenda di appuntamenti
- Ricerca di Mercato/Settore¹
- Ricerca di personale specializzato in Egitto
- Ricerca dei documenti commerciali, legali e fiscali.

4. Servizi di Comunicazione e Pubblicazione

- Promozione dei prodotti italiani attraverso un mailing mirato.
- Pubblicazione annunci commerciali sul Portale della Camera, newsletter e circolare richiesta & offerta
- Organizzazione eventi di networking, conferenze stampa e workshop con B2B

5. Servizio Business Contact

- Organizzazione delle missioni in loco e/o in Italia
- Organizzazione degli incontri bilaterali (B2B) personalizzati

¹ Servizi resi indirettamente tramite consulenza esterna.

DESCRIZIONE SERVIZI

1. SERVIZI INFORMATIVI

Informazioni su imprese egiziane in diversi settori		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Breve presentazione del mercato egiziano di riferimento. ▪ Verifica della fattibilità della richiesta. ▪ Informazioni sull'affidabilità e la solvibilità delle aziende egiziane. ▪ Invio dei profili. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a marianne@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ivi compreso l'invio del preventivo dei costi. ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 7 gg. lavorativi dall'accettazione del preventivo 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo. ▪ Pagamento del 100 % all'accettazione del preventivo 	Gratuito	150 Euro

Informazioni legali e fiscali		
<i>Dossier informativi sulle principali normative doganali, fiscali e sulla presenza di particolari incentivi a beneficio delle imprese</i>		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Breve introduzione al tema di interesse ▪ Indicazione del quadro normativo di riferimento con indicazioni dei singoli riferimenti (questo non prevede la traduzione delle singole norme/Leggi) ▪ Indicazione dei principali Organismi locali competenti per le singole materie di interesse 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a soliman.elwazzan@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ivi compreso l'invio del preventivo. ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 7 gg. Lavorativi dall'accettazione del preventivo 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo. ▪ Pagamento del 100 % all'accettazione del preventivo 	Gratuito	100 Euro

Informazioni macroeconomiche di base sulla Repubblica Araba d'Egitto		
<i>Informazioni di base sul contesto macro economico del Paese, indicando il trend degli indicatori del Paese, sistema bancario, punti di forza e debolezza, modalità d'approccio al mercato egiziano.</i>		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Breve nota introduttiva ▪ Illustrazione degli indicatori di performance del Paese (PIL, riserve valuta, bilancia commerciale ecc..). ▪ Breve descrizione del business climate. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a marianne@cci-egypt.org o soliman.elwazzan@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ivi compreso l'invio del preventivo dei costi. ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 7 gg. lavorabili dall'accettazione del preventivo 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo ▪ Pagamento del 100% all'accettazione del preventivo. 	Gratuito	150 Euro

Dossier informativi su normative (doganali, fiscali, incentivi)		
Le informazioni fornite dalla Camera saranno supportate con documentazione.		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ricerca della documentazione e i relativi aggiornamenti. ▪ Acquisto e invio della documentazione richiesta. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a Omneya@cci-egypt.org o marianne@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ivi compreso il preventivo dei costi. ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 2. gg. lavorabili dall'accettazione del preventivo. 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base delle spese vive di acquisto e spedizione. ▪ Pagamento del 100% all'accettazione del preventivo 	- 10% dei costi vive	150 Euro

Informazioni su fiere e manifestazioni in Egitto		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'invio del catalogo delle fiere in Egitto. ▪ L'invio delle informazioni relative al numero di visitatori e espositori dell'ultima edizione, con identificazione dei Paesi di provenienza sia dei visitatori che degli espositori ▪ Costi per mq. Allestimento e modalità di pagamento. ▪ L'invio dei brochures, catalogo degli espositori, contratti ecc. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a yasmine@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ivi compreso il preventivo dei costi ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 2 gg. lavorabili dall'accettazione del preventivo. 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo e dei costi vivi dell'acquisto del materiale. ▪ Pagamento del 100% all'accettazione del preventivo 	Gratuito	150 Euro

Informazioni sulle opportunità d'affari ricevute dal mercato egiziano		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Definizione dei contenuti con il Cliente ▪ La segnalazione delle opportunità di affari inviate alla Camera. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a Ehab@cci-egypt.org		
Tempi di risposta		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
	Gratuito	Non disponibile

Informazioni su gare d'appalto		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Contatto con l'ente appaltatore per avere maggiori informazioni. ▪ La verifica delle condizioni della partecipazione. ▪ L'acquisto e l'invio del capitolato. 		
Modalità di erogazione		

La richiesta deve essere inviata a omneya@cci-egypt.org o marianne@cci-egypt.org o soliman.elwazzan@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ivi compreso il preventivo dei costi. ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 5 gg. lavorativi dall'accettazione del preventivo e comunque 20 giorni prima della data fissata per la presentazione delle offerte. 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo e costi vivi. ▪ Pagamento del 100% all'accettazione del preventivo 	- 20%	150 Euro

Elenco professionisti in Egitto (consulenti, avvocati e commercialisti)		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ La segnalazione dell'elenco di professionisti di fiducia. ▪ Attività di coordinamento preliminare e di verifica con i professionisti segnalati . 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a omneya@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro e erogazione del servizio entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
	Gratuito	Gratuito.

Elenco alberghi, agenzie di viaggio, banche ecc...		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ L'invio di un elenco degli alberghi convenzionati, le agenzie di viaggio di fiducia e le banche. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a omneya@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro e erogazione del servizio entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
	Gratuito	Gratuito

2. SERVIZI DI ASSISTENZA

Assistenza commerciale, legale e fiscale		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Servizio di prima assistenza e segnalazione delle leggi, decreti ecc. di riferimento. ▪ L'organizzazione di conference call con dei professionisti. ▪ L'organizzazione delle riunioni presso la sede camerale con dei professionisti. ▪ Accompagnamento presso il registro imprese, Ministero degli investimenti ed altri enti egiziani concernenti l'oggetto della richiesta di assistenza. ▪ Attività di reporting. 		
Modalità di partecipazione		
La richiesta deve essere inviata a soliman.elwazzan@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ivi compreso l'invio del preventivo. ▪ L'erogazione del servizio dipende dal calendario e dalle azioni richieste dal cliente. 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Costo a preventivo ▪ Pagamento del 100% del servizio dopo l'accettazione del preventivo 	- 40%	100%

Assistenza nella partecipazione alle fiere locali (prenotazione spazi, coordinamento, assistenza nell'allestimento, diffusione inviti e cataloghi ecc...		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Attività di coordinamento con l'ente organizzatore. ▪ Attività di acquisto ed invio della documentazione relativa alla partecipazione alla fiera. ▪ Assistenza nell'allestimento dello stand. ▪ Assistenza per lo sdoganamento e la spedizione dei campionari. ▪ Assistenza durante la fiera. ▪ L'organizzazione di una agenda meeting presso lo stand. ▪ Attività di comunicazione e marketing per conto del partecipante. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a yasmine@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2gg. lavorativi dal suo ricevimento ivi compreso l'invio del preventivo. ▪ Erogazione del servizio al cliente entro i termini della data di fine fiera. 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo e spese vive di partecipazione. ▪ Acconto del 50. % all'accettazione del preventivo ▪ Saldo a 30 gg. dalla data emissione fattura 	- 30%	100%

Organizzazione seminari, workshops, conferenze stampa, presentazione prodotti ecc.		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Definizione dei contenuti con il Cliente ▪ Attività di coordinamento con i relatori. ▪ Attività di coordinamento logistico. ▪ Attività di mailing degli inviti. ▪ Attività di recall telefonico. ▪ Assistenza nella preparazione dei materiali (Presentazioni Power point, traduzione ecc.) ▪ Assistenza durante l'evento. ▪ Coordinamento con la media locale. ▪ Organizzazione delle conferenze stampa post evento. ▪ Organizzazione B2B post evento. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a soliman.elwazzan@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ivi compreso il preventivo. ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 20 gg. lavorativi dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo e costi vivi. ▪ Acconto del 50 % all'accettazione del preventivo ▪ Saldo a 30gg. da data emissione fattura 	- 30%	100%

Assistenza e introduzione delle aziende italiane presso le autorità locali		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verifica della fattibilità della richiesta. ▪ Identificazione dell'autorità di competenza. ▪ Coordinamento con gli uffici locali. ▪ Accompagnamento presso l'autorità. ▪ L'organizzazione logistica della visita. ▪ L'organizzazione di conferenza stampa. ▪ Coordinamento con la rappresentanza diplomatica italiana nel paese. ▪ Attività di follow-up con l'autorità post visita. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a soliman.elwazzan@cci-egypt.org o marianne@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ivi compreso il preventivo dei costi. ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 10gg. Lavorativi dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per la visita. 		

Costi e modalità di pagamento <ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo e le spese vive per la realizzazione della visita. ▪ Acconto del 50% all'accettazione del preventivo ▪ Saldo a30gg. da data emissione fattura 	Costo SOCI CCIE Gratuito	Costo NON SOCI CCIE 100%
--	---	---

Registrazione esportatori Italiani presso il Ministero di Industria Egiziano

Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- Verifica della fattibilità della richiesta.
- Verifica della documentazione presentata.
- Attività di traduzione.
- Attività di coordinamento con l'ente egiziano di competenza.
- Attività di coordinamento con l'agente o l'importatore in Egitto.
- La presentazione della domanda di registrazione.

modalità di erogazione

la richiesta deve essere inviata a marianne@cci-egypt.org o omneya@cci-egypt.org o soliman.elwazzan@cci-egypt.org

Tempi di erogazione

- Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ivi compreso l'invio del preventivo.
- Erogazione del servizio al cliente entro 15 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla ricezione della documentazione completa.

Costi e modalità di pagamento <ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo e spese vive di registrazione. ▪ Pagamento del 100% all'accettazione del preventivo 	Costo SOCI CCIE - 30%	Costo NON SOCI CCIE 100%
---	--	---

Presentazione offerte e documenti bancari per le gare d'appalto in Egitto

Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)

- Contatto con l'ente appaltatore per avere maggiori informazioni.
- La verifica delle condizioni della partecipazione.
- L'acquisto e l'invio del capitolato.
- La presentazione delle offerte all'ente appaltatore su specifica delega.
- Gestione dei documenti bancari relativi alla gara
- La presenza di un rappresentante della Camera alla sessione dell'apertura delle offerte.
- L'invio di un breve report.

Modalità di erogazione

La richiesta deve essere inviata a omneya@cci-egypt.org o ehab@cci-egypt.org o soliman.elwazzan@cci-egypt.org

Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ivi compreso l'invio del preventivo dei costi. ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 10 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque 20 giorni dalla data di scadenza della presentazione delle offerte. 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo e le spese vive. ▪ Pagamento del 100% all'accettazione del preventivo 	- 30%	100%

Assistenza logistica (prenotazione voli, alberghi, accoglienza, transfer ecc.)		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Definizione della tipologia del servizio richiesto ▪ L'invio per selezione dell'elenco dei prestatori dei servizi con i relativi costi. ▪ Definire la modalità di pagamento del prestatore di servizio. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a omneya@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento e l'invio dell'elenco dei prestatori di servizi. ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 3 gg. dalla selezione del prestatore di servizio. 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito 	Gratuito	Gratuito

Servizi di interpretariato e traduzione		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Definizione della tipologia della traduzione richiesta (legale, commerciale, generale ecc.) ▪ La traduzione della documentazione di appoggio. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a info@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ivi compreso l'invio del preventivo. ▪ Erogazione del servizio al cliente entro la data fissata dal cliente per il servizio di traduzione e interpretariato. 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base sia del contenuto che numero di ore richieste per la traduzione e l'interpretariato. 	- 30%	100%

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pagamento del 100% all'accettazione del preventivo 		
<p>Servizi di domiciliazione (start up, assistenza logistica, selezione personale)</p>		
<p>Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La definizione col cliente della durata della domiciliazione. ▪ Spazio presso la sede camerale. ▪ Servizi di segreteria. ▪ Accesso ad alcuni servizi resi dalla Camera. 		
<p>modalità di erogazione</p> <p>La richiesta deve essere inviata a soliman.elwazzan@cci-egypt.org</p>		
<p>Tempi di erogazione</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 4 gg. lavorativi dal suo ricevimento ivi compreso il preventivo dei costi. ▪ Erogazione del servizio al cliente nella durata richiesta per la domiciliazione. 		
<p>Costi e modalità di pagamento</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base della durata della domiciliazione e dei servizi richiesti. ▪ Acconto del 20. % del totale del costo di tutta la durata della domiciliazione e all'accettazione del preventivo ▪ Saldo alla fine di ogni mese della durata della domiciliazione. 	<p>Costo SOCI CCIE</p> <p>-30%</p>	<p>Costo NON SOCI CCIE</p> <p>100%</p>

3. SERVIZI DI RICERCA

<p>Identificazione e selezione partner/controparti (importatori, distributori, fornitori e partner strategici) con/senza agenda di appuntamenti</p> <p><i>scouting di potenziali partner commerciali e partner strategici per sviluppo attività investimento, JV, trasferimento tecnologico</i></p>
<p>Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Prima verifica della fattibilità della ricerca. ▪ L'identificazione delle aziende target. ▪ Attività di sensibilizzazione delle aziende target attraverso un mailing mirato con il profilo dell'azienda Italiana. ▪ Traduzione del profilo dell'azienda italiana. ▪ Attività di recall telefonico. ▪ La raccolta dei profili dei possibili partner. ▪ La redazione di un breve report. ▪ Attività di agendamento e B2B presso la sede camerale. ▪ L'organizzazione delle visite aziendali. ▪ Accompagnamento dell'azienda nelle visite.

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Assistenza durante gli incontri bilaterali. ▪ Fornire documentazione di supporto all'azienda italiana. ▪ La presenza di un professionista nell'incontro conclusivo. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a soliman.elwazzan@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 3 gg. lavorativi dal suo ricevimento ivi compreso l'invio del preventivo dei costi. ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 15gg. dall'accettazione del preventivo. 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo necessario per la realizzazione del servizio ▪ Acconto del 50 % all'accettazione del preventivo ▪ Saldo a 30 gg. da data emissione fattura 	-30%	100%

Ricerca di Mercato/Settore		
<i>Servizio reso tramite outsourcing</i>		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Definizione dei contenuti della ricerca con il Cliente ▪ Definizione della tempistica e di costi della ricerca con il ricercatore 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a omenya@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ Invio del preventivo al cliente entro 5 gg. dal primo riscontro ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 20 gg. lavorabili dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita col cliente 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio a cura del ricercatore (outsourcing) ▪ acconto del 50 % all'accettazione del preventivo ▪ Saldo a 30gg. da data emissione fattura 	-30%	100%

Ricerca di personale specializzato in Egitto		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Definizione col cliente del profilo del personale richiesto. ▪ L'invio di un primo elenco dei possibili candidati. ▪ Attività di coordinamento con i candidati. ▪ L'organizzazione di incontri tra i candidati e il cliente presso la sede camerale. ▪ Informazione e assistenza nel diritto tributario. 		
Modalità di erogazione		

La richiesta deve essere inviata a marianne@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ Invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal primo riscontro ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 15 gg. dall'accettazione del preventivo. 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo. ▪ Pagamento del 100% all'accettazione del preventivo 	Gratuito	100%

Ricerca dei documenti commerciali, legali e fiscali.		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ La verifica della disponibilità dei documenti richiesti. ▪ Attività di traduzione. ▪ Attività di autenticazione della traduzione. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a info@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ Invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal primo riscontro ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 10 gg. dall'accettazione del preventivo 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo e dei costi vivi per la realizzazione del servizio ▪ Pagamento del 100% all'accettazione del preventivo 	-30%	100%

4. Servizi di Comunicazione e Pubblicazione

Promozione dei prodotti italiani attraverso un mailing mirato
<i>Il servizio mira a creare un primo contatto con il mercato egiziano attraverso la sensibilizzazione delle imprese locali o enti governativi attraverso un mailing mirato.</i>
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Definizione col cliente del contenuto del mailing. ▪ Definizione col cliente del target del mailing. ▪ Definizione col cliente della documentazione che accompagnerà il mailing (catalogo, certificato, dichiarazione ecc.) ▪ Traduzione dei documenti.

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Attività di recall telefonico. ▪ Diffusione del materiale in occasione di eventi organizzati dalla Camera o dove prevede la partecipazione della Camera. ▪ La redazione di un breve report sull'esito del mailing . 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a omneya@cci-egypt.org o marianne@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento. ▪ Invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal primo riscontro e della data di definizione col cliente di tutti gli aspetti dell'azione. ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 10gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data della definizione di tutti gli aspetti del servizio. 		
Costi e modalità di pagamento <ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo e dei costi vivi per la realizzazione del servizio ▪ Acconto del 50 % all'accettazione del preventivo ▪ Saldo a 30gg. da data emissione fattura 	Costo SOCI CCIE -40%	Costo NON SOCI CCIE 100%

Pubblicazione annunci commerciali sul Portale della Camera, newsletter e circolare richiesta & offerta		
<i>Il servizio mira alla promozione dei prodotti e le diversi forme di collaborazione con il mercato egiziano.</i>		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Prima verifica della fattibilità dell'annuncio. ▪ Definizione del contenuto dell'annuncio. ▪ Definire la durata dell'annuncio. ▪ Attività di traduzione. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a samisaad@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ivi compreso l'invio del preventivo. ▪ Erogazione del servizio al cliente entro tutta la durata definita col cliente. 		
Costi e modalità di pagamento <ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base della durata dell'annuncio e dei costi vivi per la realizzazione del servizio ▪ Pagamento del 100% all'accettazione del preventivo 	Costo SOCI CCIE -30%	Costo NON SOCI CCIE 100%

Organizzazione eventi di networking, conferenze stampa e workshop con B2B		
<i>Il servizio mira a creare dei momenti di contatto con la business community locale nonché la diffusione di immagine sia di una determinata azienda o ente della pubblica amministrazione.</i>		
contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Definire con il cliente l'obiettivo dell'azione. ▪ Definire con il cliente il target di quest'azione. ▪ Definire con il cliente la necessità di coinvolgimento delle figure della pubblica Amministrazione egiziana. ▪ Definire data dell'azione. ▪ La preparazione del pacchetto invito. ▪ Recall telefonico. ▪ Organizzazione logistica ▪ Assistenza durante l'evento. ▪ Follow-up post evento. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a soliman.elwazzan@cci-egytp.org o marianne@cci-egypt.org		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ Invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal primo riscontro ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 20 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per l'evento 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo (indicare funzione e costo) e dei costi vivi per la realizzazione del servizio ▪ Acconto del 50% all'accettazione del preventivo ▪ Saldo a 30gg. da data emissione fattura 	- 30%	100%

5. SERVIZIO BUSINESS CONTACT

Organizzazione delle missioni in loco e/o in Italia		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Definire il settore (i) delle missioni. ▪ Promozione della missione in loco o in Italia. ▪ Diffusione dei format per la raccolta delle proposte di collaborazioni con partner in Italia o vice versa. ▪ Azione di recall telefonico. ▪ La raccolta dei profili delle aziende interessate alla missione. ▪ Azione di agendamento e organizzazione degli incontri B2B. ▪ Assistenza logistica (pacchetto viaggio, visti di ingresso ecc.) ▪ Assistenza e accompagnamento della missione. ▪ Azione post missione per valutare l'utilità della missione e i progetti discussi. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a soliman.elwazzan@cci-egypt.org		

Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ Invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal primo riscontro ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 20 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per la missione. 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo e dei costi vivi per la realizzazione del servizio ▪ Acconto del 50% all'accettazione del preventivo ▪ Saldo a 30gg. da data emissione fattura 	-30%	100%

Organizzazione degli incontri bilaterali (B2B) personalizzati		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificare la fattibilità dell'azione. ▪ Identificare delle aziende target sul mercato. ▪ Azione di sensibilizzazione alle aziende target attraverso un mailing mirato e diffusione del materiale. ▪ Recall telefonico. ▪ La raccolta dei profili delle aziende interessate al B2B con la dovuta traduzione se è necessario. ▪ La trasmissione dei profili raccolti con un breve report. ▪ L'organizzazione dell'agenda meeting presso la sede camerale. ▪ Servizio di traduzione. ▪ Assistenza durante l'incontro. ▪ Azione di follow-up post incontri. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a marianne@cci-egypt.org o omneya@cci-egypt.org o info@cci-egypt.org .		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ Invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal primo riscontro ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 15 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per gli incontri. 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo (indicare funzione e costo) e dei costi vivi per la realizzazione del servizio ▪ Acconto del 50.% all'accettazione del preventivo ▪ Saldo a 30gg. da data emissione fattura 	-30%	100%

Organizzazione degli incontri istituzionali con enti governativi in Egitto		
Contenuti del servizio (salvo diversi accordi con il Cliente)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verificare la fattibilità dell'azione. ▪ Identificare delle aziende target sul mercato. ▪ Azione di sensibilizzazione alle aziende target attraverso un mailing mirato e diffusione del materiale. ▪ Recall telefonico. ▪ La raccolta dei profili delle aziende interessate al B2B con la dovuta traduzione se è necessario. ▪ La trasmissione dei profili raccolti con un breve report. ▪ L'organizzazione dell'agenda meeting presso la sede camerale. ▪ Servizio di traduzione. ▪ Assistenza durante l'incontro. ▪ Azione di follow-up post incontri. 		
Modalità di erogazione		
La richiesta deve essere inviata a marianne@cci-egypt.org o omneya@cci-egypt.org o info@cci-egypt.org .		
Tempi di erogazione		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Riscontro della richiesta entro 2 gg. lavorativi dal suo ricevimento ▪ Invio del preventivo al cliente entro 2 gg. dal primo riscontro ▪ Erogazione del servizio al cliente entro 15 gg. dall'accettazione del preventivo e, comunque, alla data definita per gli incontri. 		
Costi e modalità di pagamento	Costo SOCI CCIE	Costo NON SOCI CCIE
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Preventivo gratuito ▪ Costo del servizio calcolato sulla base dell'impiego giornate/uomo (indicare funzione e costo) e dei costi vivi per la realizzazione del servizio ▪ Acconto del 50.% all'accettazione del preventivo ▪ Saldo a 30gg. da data emissione fattura 	-30%	100%